

香港筲箕灣南安街 83 號海安商業中心 27 樓 | 27/F Eastern Commercial Centre, 83 Nam On Street, Shau Kei Wan, Hong Kong.

(名字 Other name)

電話 Tel: 25911955 | 電郵 Email: Info@swrb.org.hk | 傳真 Fax: 25911411

【註冊申請表格】 APPLICATION FORM FOR REGISTRATION

社會工作者註冊條例(第 505 章) Social Workers Registration Ordinance (Chapter 505)

甲部 Part A:申請者個人資料 Personal Particulars of the Applicant

: 此等資料可供公眾查閱。

姓名(英文) (註1)

Name in English (Note 1)

Note 1: The information will be made available for public inspection.

:註冊社工可自選一個可供公眾查閱・並讓註冊局送達信件的地址作為註冊地址・該地址毋須為住宅地址・

Note 2: The address need not be the residential address of the RSW but at his/her own choice the one that will be used for public inspection and as

well as the correspondence address in any matter concerning the functions and duties of the Board. :如選擇以電子方式接收續期通知·註冊局將透過電郵發放註冊續期提示訊息。

(姓氏 Surname)

Note 3: The Board will send email reminder for registration renewals if you choose electronic means of communication for renewal notice.

: 註冊局將透過流動電話短訊發放註冊續期提示訊息

Note 4 : The Board will send SMS reminder for registration renewals.

姓名(中文)(註1)	出生日期	/ /	
Name in Chinese (Note 1)	Date of Birth	(日/月/年) (dd /mm /yyyy)	
註冊地址 (註 2) Registered address (Note 2)	香港身份證號碼 HK Identity Card no.		
	===== 電郵地址 (註 3)		
	Email address (Note 3)		
	·····································	4)	
	其他電話號碼		
	Other phone no.		
フ郊 part p・所甘於的姿故 ouglistage	tion to be Deced		
乙部 Part B:所基於的資格 Qualificat			
(請剔選合適空格·並在乙1 部或乙2 部或同時兩部內填寫 (Please tick the appropriate box and fill in details as required u	•		
Please tick the appropriate box and fin in details as required a	nder section B1 or B2 or bottij		
(1) 持有獲社會工作者註冊局("註冊局") 認可的社會工作學歷。(請填	寫乙1欄)(註1)	
Holding social work qualification recognized by the Social Workers Registration Board ("the Board"). (please fill in section			
B1) (Note 1)	3/7`\^_/\#\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\\		
(2) 在 1982 年 3 月 31 日或該日之前已擔任社會工作職位;及在該日期之後已擔任一個或多於一個的社會工作職位至少 10 年,不論是否連續地擔任該職位或該等職位。(請填寫乙 2 欄) (註 1)			
Having occupied a social work post not later	•	· · ·	
not a social work post or posts for not less the			
」 「」(3)現下擔任或已獲接納擔任社會工作職位·及擬於所有情況下屬合理的期間內獲取認可社會」			
□ 、 填寫乙1及乙2兩欄)(註1)		,	
Currently occupying or having been accept	ed for a social work post, and prop	oosing to obtain a recognized social work	
qualification within a period which is reason	able in all circumstances. (please fill	in both sections B1 and B2) (Note 1)	
乙 1. 社會工作學歷的資料	乙 2. 社會工作職位	I的資料	
B1. Particulars of the social work qualification	B2. Particulars of the s	B2. Particulars of the social work post(s)	
名稱 Title:	時期 Period	僱用機構名稱及所擔任的職位 Name	
	由 from /至 to	of the employing agency and the post held	
	(<i>月/年</i>) (mm /yyyy)		
院校名稱 Name of the Institution:			
所在國家 Country domiciled:			
修讀年期 Period of study:(月 /年) (mm /yyyy)			
由 From / 至 To /			
校園上課 On-campus study: □是 Yes □否 No			
Mode of study 學制:			
□全日制 Full-time □兼讀制 Part-time			
□其他·請說明 Others, please specify:			

丙部 Part C: 聲明、同意及授權書 Declaration, Consent and Authorization

本ノ	、藉此向註冊局聲明及確認以下各項 Ⅰ hereby declare and confirm the following to the Board:
(1)	本人通常居於香港及不受任何禁止獲得註冊的紀律制裁命令的限制。 I am ordinarily resident in Hong Kong and not subject to any disciplinary order which precludes me from being registered.
(2)	本人已作出並連同此申請呈交一項依據條例第 37(5)條作出的法定聲明·關乎本人不論是在香港或其他地方,是否曾被裁定犯任何罪行;如曾被裁定犯罪,所犯的每項罪行的性質。 I have made and submitted with this application a statutory declaration, in accordance with Section 37(5) of the Ordinance, as to whether I have or have not been convicted of any offence in Hong Kong or elsewhere; if I have been so convicted, the nature of each such offence.
(3)	本人明白註冊社會工作者註冊紀錄冊載有條例要求或註冊局指示的註冊社工的資料,並須於註冊局辦公時間內在其辦事處供任何人查閱;本人亦明白若獲得註冊,本人的相關資料將列入紀錄冊上,及本人須在相關資料有所更改後的三個月內通知註冊主任。 I understand that the Register of Registered Social Workers contains the information of RSWs as required by the Ordinance or directed by the Board and the Register is made available for public inspection at the Board office during its office hours; I also understand that once I am so registered, the relevant information of mine shall be entered into the Register, and I am required to within 3 months notify the Registrar of any changes in these particulars of mine.
(4)	本人同意註冊局核查本人提交的資料及文件、同意有關人士或機構向註冊局提供本人的資料。本人亦同意註冊局在有需要及履行其法定職能時,將本人的個人資料提供予獲其授權的人士。 I agree that the Board may conduct reference check on the information and documents that I have provided and give consent to the relevant parties whom the Board may contact to provide and to disclose my information to the Board. I also agree that the Board may make available my personal data to its authorized persons on a need to know basis and for the purpose of performing its statutory functions.
(5)	就下列事項(紀律事宜除外)· 本人選取的通訊方法是: I indicate my preferred means of communication for the following matters (except disciplinary matters): (當沒有剔選,資訊將以電子媒介發放 when none is opted, the communication will be sent electronically.)
	- 續期通知 Renewal notice □ 電子通訊 Electronically □ 平郵 Ordinary post - 註冊以外的資訊(例如諮詢)Information other than registration (e.g. consultation) □ 電子通訊 Electronically □ 平郵 Ordinary post - 立法會社會福利界議員的資訊 information from the Legislative Councillor (Social Welfare constituency) □ 願意收取 Willing to receive □ 拒收 Opt not to receive
(6)	本人明白任何人藉任何具誤導性、虚假或有欺詐成分的口頭或書面陳述,令自己或他人得以註冊為註冊社工,包括當中的任何類別,即屬犯罪。本人確認就此項申請所呈報的資料及遞交的證明文件,乃盡本人所知及所信,均真實正確。 I understand that any person who obtains registration as a RSW including any category thereof for oneself or any other person by means of any misleading, false or fraudulent representation or statement, either oral or in writing, commits an offence. I confirm that all information and copy of documentary proof which I have provided with and for this application are true and correct to the best of my knowledge and belief.
	性名全寫 Name in print 申請者簽署 Signature of Applicant 日期(日/月/年) Date (dd/mm/yyyy)